



LINGO TRANSLATOR

Education to Business: Terminology Translation
--

What Educators Say	What Business People Say
school or program	organization or department
service provider	employment agency
clients and students	job candidates and applicants
employment specialist	recruitment specialist
vocational counselor	employment counselor, career counselor
supported employment services	employment services
job development	recruitment assistance, identification of labor needs
job analysis	identification of job functions
vocational assessment	determination of work skills, career interests, and professional goals
job matching	matching needs and qualifications
situational assessment	job shadowing
mobility training	transportation training
on-the-job evaluations	performance evaluations
job placement or placing people	assisting people with finding jobs, becoming employed; assisting companies with recruiting, hiring and staffing.
working interview	hands on skill demonstration
job modifications	job accommodations
assistive devices	reasonable accommodations
job carving	restructuring of a position
job coaching	post-hire follow-up services
social integration	opportunities to socialize with co-workers
integrated work environment	opportunity to work as a team member
job coaching, Job counseling, job modification, job intervention, site visits, fading, follow-up services	on-going consultation, as needed
the employer	name of company, organization, director of human resources, employment manager, recruiter, human resources generalist, staffing specialist

Human Service to Business: Terminology Translation

What Human Service People Say	What Business People Say
agency or program	organization or business
service provider	employment agency
clients and consumers	job candidates and applicants
employment specialist	recruitment specialist
vocational rehabilitation counselor	employment counselor, career counselor
supported employment services	employment services
job development	recruitment assistance, identification of labor needs
job analysis	identification of job functions
vocational assessment	determination of work skills, career interests, and professional goals
job matching	matching needs and qualifications
situational assessment	job shadowing
mobility training	transportation training
on-the-job evaluations	performance evaluations
job placement or placing people	assisting people with finding jobs, becoming employed; assisting companies with recruiting, hiring and staffing
working interview	hands on skill demonstration
job modifications	job accommodations
assistive devices	reasonable accommodations
job carving	restructuring of a position
job coaching	post-hire follow-up services
social integration	opportunities to socialize with co-workers
integrated work environment	opportunity to work as a team member
job coaching, job counseling, job modification, job intervention, site visits, fading, follow-up services	on-going consultation, as needed
the employer	name of company, organization, director of human resources, employment manager, recruiter, human resources generalist staffing specialist